



RESPIRE

DE Bedienungsanleitung **EN** User manual **FR** Manuel de l'utilisateur
IT Manuale di utilizzo **ES** Manual de Usuario **PT** Manual do utilizador
NL Gebruiksaanwijzing **DA** Brugervejledning **NO** Bruksanvisning
SV Bruksanvisning **PL** Instrukcja obsługi **CS** Uživatelská příručka
SK Používateľská príručka **HR** Korisnički priručnik **RO** Manual de
utilizare **BG** Ръководство за потребителя **LT** Naudotojo vadovas
FI Käyttöohje

RESPIRE HAARTROCKNER

Befolgen Sie bei der Verwendung Ihres Haartrockners stets die Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien des Herstellers. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Ihr Haartrockner nicht richtig funktioniert oder sich überhitzt, stellen Sie den Gebrauch sofort ein.

WARNHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Haartrockner mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Eine falsche Spannung kann zu Überhitzung oder Feuer führen.
- Verwenden Sie Ihren Haartrockner niemals in der Nähe eines Waschbeckens, einer Badewanne, einer Dusche oder einer anderen Wasserquelle. Zum Schutz vor einem Stromschlag dürfen das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker niemals mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit in Berührung kommen. Stellen Sie immer sicher, dass die Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter am Gerät betätigen.
- Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Schalten Sie die Stromversorgung am Netz sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nicht wiederverwenden, bis das Produkt von einem qualifizierten Elektriker geprüft und genehmigt wurde.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen des Haartrockners stets frei von Flusen, Haaren und anderen Verschmutzungen sind. Verstopfte Lüftungsöffnungen können zu Überhitzung und möglicherweise zum Schmelzen des Haartrockners führen.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht über einen längeren Zeitraum oder über einen längeren Zeitraum auf der höchsten Temperaturstufe.

Hohe Hitze erhöht das Risiko einer Überhitzung. Übermäßiger Gebrauch kann zu Überhitzung führen und möglicherweise den Haartrockner zum Schmelzen bringen.

- Lassen Sie Ihren Haartrockner zwischen den Anwendungen abkühlen. Dadurch wird eine Überhitzung vermieden. Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen.
- Wenn der Haartrockner unerwartet stoppt oder eine Fehlfunktion aufweist, schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn der Haartrockner heruntergefallen ist, überprüfen Sie ihn auf sichtbare Schäden, bevor Sie ihn wieder benutzen. Wenn er beschädigt erscheint, verwenden Sie ihn nicht.
- Lassen Sie den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt, wenn er an der Steckdose angeschlossen oder eingeschaltet ist. Schalten Sie den Haartrockner immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn er nicht benutzt wird.
- Lassen Sie den Haartrockner vor dem Verstauen vollständig abkühlen.
- Elektrogeräte müssen immer an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn Sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden und die Gefahren verstanden haben.

INBETRIEBNAHME

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit ei-

ner Steckdose.

2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Einstellung:

0	Aus
I	normale Geschwindigkeit/Temperatur
II	hohe Geschwindigkeit/Temperatur
*	kalte Luft

RESPIRE verleiht Ihrem Haar dank der integrierten Ionen-Technologie mehr Glanz und sorgt dafür, dass es leichter kämmbar ist. Wenn Sie das Gerät einschalten, wird diese Funktion automatisch aktiviert. Dabei kann es zu einer speziellen Geruchsbildung kommen. Diese ist normal und wird durch die generierten Ionen verursacht.

REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Entfernen Sie das Schutzgitter am Lufteinlass vom Gerät, um es von Flusen, Haaren und anderen Verschmutzungen zu reinigen. Vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz trocken ist, bevor Sie ihn wieder am Haartrockner befestigen.

Spülen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

AUFBEWAHRUNG

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie den Haartrockner vor dem Verstauen vollständig abkühlen und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort. RESPIRE verfügt über eine Schlaufe, mit welcher der Haartrockner für einen einfachen Zugriff an einem Haken aufbewahrt werden kann.

Vermeiden Sie es, den Haartrockner zur Aufbewahrung mit dem Kabel zu umwi-

ckeln. Dies kann das Kabel dauerhaft beschädigen.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie dürfen Ihre Altgeräte daher nicht einfach wegwerfen. Diese müssen der Wiederverwertung zugeführt werden. Zur Verbesserung der Mülltrennung sieht das Elektrogesetz daher vor, dass alle Elektro- und Elektronikgeräte dauerhaft mit dem entsprechenden Symbol, der durchgestrichenen Mülltonne, gekennzeichnet werden müssen. Für die Rückgabe stehen ihnen kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erfragen.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung

© VEHNS GROUP GmbH



EN RESPIRE HAIR DRYER

Always follow the manufacturer's instructions and safety guidelines when using your hair dryer. If you suspect that your hair dryer is not working properly or is overheating, stop using it immediately.

WARNINGS

- Make sure your hair dryer matches your local line voltage. Incorrect voltage may cause overheating or fire.
- Never use your hair dryer near a sink, bathtub, shower or other water source. To protect against electric shock, never allow the appliance, power cord or plug to come in contact with water or any other liquid. Always make sure hands are dry before operating any switch on the unit.
- Never reach for a device that has fallen into water. Immediately turn off the power supply at the mains and disconnect the mains plug. Do not reuse until the product has been tested and approved by a qualified electrician.
- Ensure that the ventilation openings of the hair dryer are always free of lint, hair and other debris. Clogged vents may cause the hair dryer to overheat and possibly melt.
- Do not use the hair dryer at the highest temperature setting for a long period of time or for an extended period of time. High heat increases the risk of overheating. Excessive use can cause overheating and possibly cause the hair dryer to melt.
- Allow your hair dryer to cool down between uses. This will prevent overheating. If overheated, the device will automatically switch off. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes.
- If the hair dryer stops unexpectedly

or malfunctions, turn off the power and unplug the power cord from the outlet. If the hair dryer has been dropped, check it for visible damage before using it again. If it appears damaged, do not use it.

- Do not leave the hair dryer unattended when it is plugged in or turned on. Always turn off and unplug the hair dryer when not in use.
- Allow the hair dryer to cool completely before storing it.
- Electrical appliances must always be stored in a safe place and out of the reach of children. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision when using it and understand the hazards involved.

COMMISSIONING

Connect the power cord to a power outlet. Switch on the device and select the desired setting:

0	Off
I	normal speed/temperature
II	high speed/temperature
*	cold air

RESPIRE gives your hair more shine and makes it easier to comb thanks to the integrated ionic technology. When you turn on the device, this function is automatically activated. During this process, a special odor may occur. This is normal and is caused by the generated ions.

CLEANING

Switch off the device, disconnect the po-

wer plug from the socket and allow it to cool down. Remove the protective grille on the air inlet from the device to clean it of lint, hair and other debris. Make sure the attachment is dry before reattaching it to the hair dryer.

Never rinse the hair dryer with water.

STORAGE

Switch off the appliance before unplugging it from the power outlet. Allow the hair dryer to cool completely before storing it and store it in a dry place. RESPIRE has a loop that can be used to store the hair dryer on a hook for easy access. Avoid wrapping the hair dryer with the cord for storage. This can permanently damage the cable.

DISPOSAL INFORMATION

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. You must therefore not simply throw away your old appliances. They must be recycled. In order to improve waste separation, the Electrical and Electronic Equipment Act therefore stipulates that all electrical and electronic equipment must be permanently marked with the corresponding symbol, the crossed-out dustbin. Free collection points for old electrical appliances are available for you to return them. You can obtain the addresses from your city or municipal administration. Subject to alterations and errors

The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect, improper or incompatible use of the product.

© VEHNS GROUP GmbH



SÈCHE-CHEVEUX RESPIRE

Veillez à respecter les instructions du fabricant et les consignes de sécurité lors de chaque utilisation du sèche-cheveux. Si vous suspectez une anomalie de fonctionnement ou une surchauffe du sèche-cheveux, cessez immédiatement de l'utiliser.

MISE EN GARDE

- Assurez-vous que votre sèche-cheveux est adapté à la puissance électrique locale. Des tensions incorrectes peuvent provoquer des surchauffes ou des incendies.
- N'utilisez jamais le sèche-cheveux près d'un évier, d'une baignoire, d'une douche ou de toute autre source d'eau. Ne laissez jamais l'appareil, son câble d'alimentation ou sa fiche entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter toute électrocution. Assurez-vous de toujours avoir les mains sèches avant de manipuler le moindre bouton de l'appareil.
- Ne cherchez jamais à attraper un appareil tombé dans de l'eau. Coupez immédiatement le courant et débranchez la fiche secteur. Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été testé et approuvé par un électricien qualifié.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation du sèche-cheveux ne comportent pas de poussières, cheveux ou autres résidus. Des ouvertures de ventilation obstruées peuvent causer une surchauffe du sèche-cheveux, voire sa fonte.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux à sa température maximale pendant une durée prolongée. Une température élevée augmente le risque de surchauffe. Un usage excessif peut lui aussi causer une surchauffe du sèche-cheveux, voire sa fonte.
- Laissez refroidir le sèche-cheveux entre chaque utilisation afin d'éviter

toute surchauffe. En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement. Débranchez-le et laissez-le refroidir quelques minutes.

- Si le sèche-cheveux s'arrête de façon inopinée ou fonctionne mal, arrêtez-le et débranchez-le de la prise. Si l'appareil est tombé au sol, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage visible avant de le réutiliser. Si vous constatez qu'il est endommagé, ne l'utilisez pas.
- Ne laissez pas le sèche-cheveux sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé. Éteignez-le et débranchez-le toujours lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Attendez que le sèche-cheveux soit totalement refroidi avant de le ranger.
- Les appareils électroniques doivent toujours être gardés dans un endroit sûr et hors de portée des enfants. Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi qu'un manque d'expérience et de connaissances, sous réserve qu'elles soient surveillées lors de l'utilisation et qu'elles comprennent les risques encourus.

MISE EN ROUTE

1. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.
2. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de votre choix :

0	Oarrêt
I	Ivitesse et température normales
II	IIvitesse et température élevées
*	air froid

RESPIRE apporte plus de brillance à vos cheveux et facilite leur coiffage grâce à sa technologie ionique intégrée. Cette fonction s'active automatiquement à l'allumage de l'appareil. Une odeur spécifique peut en résulter, ce phénomène est tout à fait normal et est dû à la production d'ions.

NETTOYAGE

Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir. Détachez la grille de protection de l'entrée d'air pour retirer poussière, cheveu ou autre résidu. Vérifiez que la grille est parfaitement sèche avant de la replacer sur le sèche-cheveux.

Ne rincez jamais l'appareil avec de l'eau.

CONSERVATION

Éteignez l'appareil avant de le débrancher. Laissez-le totalement refroidir avant de le ranger et de l'entreposer dans un endroit sec. RESPIRE est pourvu d'une attache qui permet de ranger le sèche-cheveux sur un socle afin d'en faciliter l'accès.

Évitez d'enrouler le câble autour du sèche-cheveux au moment de le ranger, cela pourrait causer des dommages permanents.

INFORMATION SUR LA GESTION DES DÉCHETS

Les déchets d'appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous ne pouvez donc pas simplement jeter vos vieux appareils, mais les recycler. Afin d'améliorer le tri des déchets, la loi sur les équipements électriques et électroniques ordonne que tous les appareils électriques et électroniques présentent de façon permanente le symbole correspondant, la poubelle barrée. Vous pouvez rapporter vos appareils électriques usagés dans des points de collecte gratuits. Vous pouvez obtenir leurs adresses auprès de votre mairie ou

de votre région.

Sous réserve de modifications et d'erreurs

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage défectueux, d'utilisation incorrecte ou inappropriée.

© VEHNS GROUP GmbH



ASCIUGACAPELLI RESPIRE

Assicuratevi di seguire le istruzioni del produttore e le linee guida per la sicurezza durante l'uso dell'asciugacapelli. Se si sospetta che l'asciugacapelli non funzioni correttamente o si surriscaldi, smettere immediatamente di usarlo.

AVVERTENZE

- Assicurarsi che l'asciugacapelli corrisponda alla tensione di rete locale. Una tensione errata può causare surriscaldamento o incendi.
- Non utilizzare mai l'asciugacapelli in prossimità di lavandini, vasche da bagno, docce o altre fonti d'acqua. Per evitare scosse elettriche, non lasciare mai che l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina entrino in contatto con acqua o altri liquidi. Assicurarsi sempre che le mani siano asciutte prima di azionare qualsiasi interruttore dell'apparecchio.
- Non raggiungere mai un apparecchio caduto in acqua. Interrompere immediatamente l'alimentazione di rete e staccare la spina. Non riutilizzare il prodotto finché non è stato testato e approvato da un elettricista qualificato.
- Assicuratevi che le aperture di ventilazione dell'asciugacapelli siano sempre libere da lanugine, capelli e altri detriti. Le aperture di ventilazione intasate possono causare il surriscaldamento dell'asciugacapelli e la sua possibile fusione.
- Non utilizzare l'asciugacapelli alla temperatura più alta per un lungo periodo di tempo o per un periodo di tempo prolungato. Il calore elevato aumenta il rischio di surriscaldamento. Un uso eccessivo può causare il surriscaldamento e la possibile fusione dell'asciugacapelli.
- Lasciate raffreddare l'asciugacapelli

li tra un utilizzo e l'altro. In questo modo si evita il surriscaldamento. In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.

- Se l'asciugacapelli si arresta inaspettatamente o si guasta, spegnere l'alimentazione e scollegare la spina dalla presa di corrente. Se l'asciugacapelli è caduto, verificare che non presenti danni visibili prima di utilizzarlo nuovamente. Se appare danneggiato, non utilizzarlo.
- Non lasciare l'asciugacapelli incustodito quando è collegato o acceso. Spegnerlo e scollegare sempre l'asciugacapelli quando non viene utilizzato.
- Lasciare raffreddare completamente l'asciugacapelli prima di riporlo.
- Gli apparecchi elettrici devono essere sempre tenuti in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che l'uso sia stato supervisionato e che siano stati compresi i pericoli connessi.

MESSA IN SERVIZIO

1. Collegare il cavo di rete a una presa di corrente.
2. Accendere l'apparecchio e selezionare l'impostazione desiderata:

0	Spento
I	velocità e temperatura normali
II	velocità e temperatura elevate
*	aria fredda

RESPIRE dona ai capelli più lucentezza e li rende più facili da pettinare grazie alla tecnologia ionica integrata. Quando si accende l'apparecchio, questa funzione si attiva automaticamente. Ciò può provocare un odore particolare. Questo è normale ed è causato dagli ioni generati.

PULIZIA

Spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare. Rimuovere la griglia di protezione dell'ingresso dell'aria dall'apparecchio per pulirla da lanugine, capelli e altri residui. Assicurarsi che l'accessorio sia asciutto prima di ricollegarlo all'asciugacapelli.

Non sciacquare mai l'apparecchio con acqua.

IMMAGAZZINAMENTO

Spegnere l'apparecchio prima di scollegare la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare completamente l'asciugacapelli prima di riporlo e conservarlo in un luogo asciutto. RESPIRE è dotato di un occhio che può essere utilizzato per riporre l'asciugacapelli su un gancio per un facile accesso.

Evitare di avvolgere l'asciugacapelli con il cavo per riporlo. Ciò può danneggiare in modo permanente il cavo.

NOTA SULLO SMALTIMENTO

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Non si possono quindi buttare via i vecchi apparecchi. Devono essere riciclati. Per migliorare la raccolta differenziata, la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere contrassegnate in modo permanente con il simbolo corrispondente, la pattumiera barrata. Sono disponibili punti di raccolta

gratuiti per la restituzione dei vecchi apparecchi elettrici. Gli indirizzi possono essere richiesti all'amministrazione comunale.

Salvo modifiche ed errori

Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di montaggio difettoso, uso improprio o errato.

© GRUPPO VEHNS GmbH



RESPIRE SECADORA DE CABELLO

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante y normas de seguridad durante todo el uso de la secadora. Si sospecha que su secadora no trabaja correctamente o se sobre calienta, deje de usarla inmediatamente.

ADVERTENCIAS

- Asegúrese que su secadora de cabello coincida con su voltaje local. El incorrecto voltaje puede causar sobre calentamiento o incendio.
- Nunca use su secadora de cabello sobre un lavabo, regadera o cualquier otra fuente de agua. Para protegerse de un shock eléctrico, nunca permita que el aparato, cable o enchufe entre en contacto con agua o cualquier líquido. Siempre asegúrese que sus manos estén secas antes de operar cualquier botón en el aparato.
- Nunca trate de agarrar el aparato que haya caído al agua. Apague el botón o fuente de energía principal y desconecte el enchufe del aparato. No vuelva a usarlo hasta que haya sido probado y aprobado por un eléctrico calificado.
- Asegúrese que las ventanas de ventilación de la secadora estén libres de pelusa, cabello o cualquier resto. Los respiraderos tapados pueden causar que la secadora se sobre caliente y que pueda llegar a derretirse.
- No use la secadora en la máxima temperatura por un periodo prolongado de tiempo. El calor alto aumenta el riesgo de sobre calentamiento. El uso excesivo puede causar sobre calentamiento y posiblemente derrita la secadora de cabello.
- Deje que su secadora se enfríe entre usos. Esto puede prevenir el sobre calentamiento, en caso de sobre calentamiento, el aparato se apagará auto-

máticamente. Desconecte el aparato y deje que enfríe por unos minutos.

- Si la secadora se para repentinamente o tiene fallas en su funcionamiento, apague la fuente de corriente y desconecte de la fuente principal de luz. Si la secadora de cabello ha sido dejada caer, revise por algún daño visible antes de usarla de nuevo. Si se ve un daño visible no la uses.
- No deje la secadora de cabello desatendida cuando esté conectada o prendida. Siempre apagué y desconecte la secadora cuando no esté en uso.
- Permita que la secadora se enfríe completamente antes de guardarla.
- Los aparatos electrónicos siempre deberán guardarse en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Este aparato puede usarse por menores a partir de los ocho años y mayores así como personas con reducida capacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o conocimiento si tienen supervisión adecuada cuando se use y entienden los riesgos que involucra su uso.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte el cable Principal a un enchufe.
2. Prende el aparato y seleccione la velocidad:

0	apagado
I	temperatura y velocidad normal
II	temperatura y velocidad alta
*	aire frío

RESPIRE brinda más brillo a su cabello y facilita el peinado gracias a la tecnología iónica integrada. Cuando prende el apa-

rato, esta función está activada automáticamente. Esto puede ocasionar un olor específico, esto es normal por los iones generados.

LIMPIEZA

Apaga el aparato, desconectelo de la fuente principal y déjelo enfriar. Remueva la rejilla protectora que está en la entrada de aire del aparato para limpiar la pelusa, cabello u otros restos. Asegúrese que la pieza esté seca antes de volverlo a poner nuevamente en la secadora. Nunca enjuague la secadora con agua.

ALMACENAMIENTO

apague el aparato antes de desconectarlo del enchufe principal. Te dije que la secadora se enfríe completamente antes de guardarla en un lugar seco. RESPIRE tiene un lazo que puede ser usado para guardar la secadora en un gancho. Evite envolver la secadora con el cable para almacenar la dañar permanentemente el cable.

DESECHO

Los aparatos electrónicos y eléctricos no deben desecharse en el mismo lugar que los desechos de casa. por lo tanto simplemente dejarlos en la basura. Deben de ser separados para su reciclaje, para mejorar la separación de desechos, el decreto de equipos electrónicos y eléctricos que todos los equipos deben ser permanentemente señalados con un símbolo correspondiente que corresponde a un cesto de basura con una cruz. Existen lugares específicos que reciben y conectan antiguos aparatos electrónicos y eléctricos. Puede obtener la dirección de su administración municipal.

Se exceptúan cambios y errores.

El fabricante acepta la no responsabilidad en el evento de falla por ensamblado defectuoso, impropio o incorrecto uso.

© VEHNS GROUP GmbH



SECADOR DE CABELO RESPIRE

Siga as instruções do fabricante e as normas de segurança durante a utilização do seu secador de cabelo. Se suspeitar de que o seu secador de cabelo não está a funcionar corretamente ou está a sobreaquecer, pare imediatamente de o utilizar.

ADVERTÊNCIAS

- Certifique-se de que o seu secador de cabelo utiliza a mesma voltagem da rede elétrica local. Uma voltagem incorreta pode causar sobreaquecimento ou incêndio.
- Nunca utilize o seu secador de cabelo perto de um lavatório, banheira, duche ou qualquer outra fonte de água. Para prevenir choques elétricos, não permita que o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha entrem em contacto com água ou outro líquido. Assegure-se sempre de que as suas mãos estão secas antes de utilizar o aparelho.
- Nunca tente agarrar um aparelho que tenha caído na água. Desligue imediatamente o fornecimento de eletricidade e retire a ficha da tomada. Não reutilize o produto até ter sido testado e aprovado por um electricista qualificado.
- Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação do secador estão limpas de fiapos, cabelos e outros detritos. Entradas de ventilação obstruídas podem levar a que o secador de cabelo sobreaqueça e derreta.
- Não utilize o secador de cabelo na temperatura mais alta durante longos períodos de tempo. O calor intenso aumenta o risco de sobreaquecimento. O uso excessivo pode causar sobreaquecimento e derreter o secador de cabelo.
- Deixe o secador de cabelo arrefecer entre utilizações. Isto irá prevenir o

sobreaquecimento. Em caso de sobreaquecimento, o aparelho desligar-se-á automaticamente. Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer durante alguns minutos.

- Se o secador de cabelo parar de funcionar inesperadamente ou apresentar mau funcionamento, desligue o fornecimento elétrico e retire a ficha da tomada. Se o secador de cabelo cair, verifique se existem danos visíveis antes de o utilizar novamente. Se estiver danificado, não o utilize.
- Não deixe o secador de cabelo sem vigilância quando está ligado à tomada ou em funcionamento. Desligue sempre o secador e retire a ficha da tomada quando não está a ser utilizado.
- Permita que o secador de cabelo arrefeça completamente antes de o guardar.
- Aparelhos elétricos devem ser sempre mantidos num local seguro e fora do alcance das crianças. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas durante a utilização e compreendam os riscos envolvidos.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Conecte a ficha de alimentação à tomada.
2. Ligue o aparelho e selecione a definição desejada:

0	Desligado
I	Velocidade e temperatura normais
II	Velocidade e temperatura elevadas
✱	Ar frio

O RESPIRE proporciona ao seu cabelo mais brilho e facilita o pentear, graças à tecnologia iônica integrada. Ao ligar o aparelho, esta função é automaticamente ativada. Pode provocar um odor específico. Isso é normal e causada pelos iões gerados.

Exceto alterações e erros

O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização incorreta, inadequada ou incompatível com o produto.

© VEHNS GROUP GmbH

LIMPEZA

Desligue o aparelho, desconecte a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer. Remova a grelha protetora na entrada de ventilação para limpar fiapos, cabelo e outros detritos. Certifique-se de que a grelha está seca antes de a recolocar no secador.

Nunca enxague o aparelho com água.

ARMAZENAMENTO

Desligue o aparelho antes de desconectar a ficha da tomada. Deixe o secador arrefecer completamente antes de o guardar, e armazene-o num local seco. O RESPIRE tem um laço de suporte que permite pendurar o secador num gancho para acesso mais fácil.

Evite enrolar o cabo de alimentação em volta do secador no armazenamento. Isso pode danificar permanentemente o cabo.

ELIMINAÇÃO

A eliminação de equipamento elétrico ou eletrónico não deve ser feita no lixo comum. Não deite fora os seus antigos equipamentos. Eles devem ser reciclados. Ajude a melhorar a separação de lixo. A eliminação de equipamentos elétricos ou eletrónicos deve ser feita através de entrega nos locais recomendados.



RESPIRE HAARDROGER

Volg tijdens het gebruik van de haardroger de instructies en veiligheidsvoorschriften van de fabrikant op. Als u vermoedt dat de haardroger slecht functioneert of oververhit raakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.

ADVARSLER

- Zorg ervoor dat de föhn geschikt is voor de lokale netspanning. Onjuiste spanning kan leiden tot oververhitting of brand.
- Gebruik de föhn nooit in de buurt van een gootsteen, badkuip, douche of andere waterbron. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen het apparaat, het snoer of de stekker nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen. Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u een schakelaar op het apparaat bedient.
- Pak nooit een apparaat op dat in water is gevallen. Schakel onmiddellijk de stroomtoevoer uit via het elektriciteitsnet en trek de stekker uit het stopcontact. Gebruik het product niet opnieuw totdat het is getest en goedgekeurd door een gekwalificeerde elektricien.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van de föhn altijd vrij zijn van pluisjes, haar en ander vuil. Verstopte ventilatieopeningen kunnen leiden tot oververhitting en mogelijk smelten van de föhn.
- Gebruik de föhn niet gedurende lange tijd op de hoogste temperatuurstelling. Hoge hitte verhoogt het risico op oververhitting. Overmatig gebruik kan leiden tot oververhitting en mogelijk smelten van de föhn.
- Laat de föhn afkoelen tussen elk gebruik. Dit voorkomt oververhitting. Bij oververhitting schakelt het apparaat

automatisch uit. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat enkele minuten afkoelen.

- Als de föhn onverwachts stopt of niet naar behoren werkt, schakel dan de stroomtoevoer uit en trek de stekker uit het stopcontact. Controleer of de föhn zichtbare schade heeft opgelopen als deze is gevallen voordat u hem opnieuw gebruikt. Als er zichtbare schade is, mag de föhn niet worden gebruikt.
- Laat de föhn niet zonder toezicht staan wanneer deze is aangesloten of ingeschakeld. Schakel altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer de föhn niet in gebruik is.
- Laat de föhn volledig afkoelen voordat u hem opbergt.
- Elektrische apparaten moeten altijd op een veilige plaats worden bewaard en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, mits onder toezicht en met begrip van de betrokken gevaren.

INBEDRIJFSTELLING

1. Sluit de stroomkabel aan op een stopcontact.
2. Schakel het apparaat in en selecteer de gewenste instelling:

0	Uit
I	normale snelheid en temperatuur
II	hoge snelheid en temperatuur
*	koude lucht

RESPIRE geeft je haar meer glans en maakt het makkelijker doorkambaar dankzij de geïntegreerde ionische technologie. Wanneer u het apparaat inschakelt, wordt deze functie automatisch geactiveerd. Dit kan een specifieke geur veroorzaken. Dit is normaal en komt door de gegenereerde ionen.

REINIGING

Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen. Verwijder het beschermrooster van de luchtinlaat van het apparaat om het te reinigen van pluizen, haren en ander vuil. Zorg ervoor dat het accessoire droog is voordat u het terugplaatst op de haardroger.

Spoel het apparaat nooit met water.

LAGERING

Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Laat de haardroger volledig afkoelen voordat u hem opbergt en bewaar hem op een droge plaats. RESPIRE heeft een lus die gebruikt kan worden om de haardroger aan een haak op te bergen zodat u er gemakkelijk bij kunt.

Vermijd het omwikkelen van de haardroger met het snoer voor opslag. Dit kan het snoer permanent beschadigen.

AVHENDINGSNOTAT

Afval van elektrische en elektronische apparatuur mag niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Gooi uw oude apparaten dus niet zomaar weg. Ze moeten worden gerecycled. Om de afvalscheiding te verbeteren, bepaalt de Wet elektrische en elektronische apparatuur daarom dat alle elektrische en elektronische apparatuur permanent moet worden voorzien van het bijbehorende symbool, de doorgestreepte vuilnisbak. Er zijn gratis

inzamelpunten voor oude elektrische apparaten waar u ze kunt inleveren. U kunt de adressen krijgen bij uw stads- of gemeentebestuur.

Wijzigingen en fouten voorbehouden

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste installatie, fouten of oneigenlijk gebruik.

© VEHNS GROUP GmbH



RESPIRE HÅRTØRRER

Sørg for at følge producentens anvisninger og sikkerhedsforskrifter under hele brugen af din hårtørrer. Hvis du har mistanke om, at din hårtørrer ikke fungerer korrekt eller bliver overophedet, skal du straks holde op med at bruge den.

ADVARSLER

- Sørg for, at din hårtørrer passer til din lokale netspænding. Forkert spænding kan forårsage overophedning eller brand.
- Brug aldrig hårtørreren i nærheden af en håndvask, et badekar, et brusebad eller en anden vandkilde. For at beskytte mod elektrisk stød må du aldrig lade apparatet, netledningen eller stikket komme i kontakt med vand eller anden væske. Sørg altid for, at hænderne er tørre, før du betjener en af apparatets kontakter.
- Tag aldrig fat i et apparat, der er faldet i vandet. Sluk straks for strømforsyningen på nettet, og tag stikket ud af stikkontakten. Brug ikke produktet igen, før det er blevet testet og godkendt af en kvalificeret elektriker.
- Sørg for, at hårtørrerens ventilationsåbninger altid er fri for fruller, hår og andet snavs. Tilstoppede ventilationsåbninger kan medføre, at hårtørreren overophedes og muligvis smelter.
- Brug ikke hårtørreren på den højeste temperaturindstilling i længere tid eller i længere tid. Høj varme øger risikoen for overophedning. Overdreven brug kan forårsage overophedning og muligvis smelte hårtørreren.
- Lad hårtørreren køle ned mellem brug. Dette vil forhindre overophedning. I tilfælde af overophedning slukkes apparatet automatisk. Træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af i et par minutter.

- Hvis hårtørreren stopper uventet eller fungerer dårligt, skal du slukke for strømforsyningen og tage netstikket ud af stikkontakten. Hvis hårtørreren er blevet tabt, skal du kontrollere den for synlige skader, før du bruger den igen. Hvis den ser beskadiget ud, må du ikke bruge den.
- Efterlad ikke hårtørreren uden opsyn, når den er tilsluttet eller tændt. Sluk altid for og træk stikket ud af stikkontakten til hårtørreren, når den ikke er i brug.
- Lad hårtørreren køle helt af, før du stuver den væk.
- Elektriske apparater skal altid opbevares på et sikkert sted og uden for børns rækkevidde. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn ved brugen og forstår de risici, der er forbundet hermed.

IDRIFTSÆTTELSE

1. Tilslut netkablet til en stikkontakt.
2. Tænd for apparatet, og vælg den ønskede indstilling:

0	Off
I	normal hastighed og temperatur
II	høj hastighed og temperatur
*	kold luft

RESPIRE giver dit hår mere glans og gør det lettere at rede ud takket være den integrerede ioniske teknologi. Når du tænder for apparatet, aktiveres denne funktion automatisk, når du tænder for apparatet. Dette kan forårsage en specifik lugt. Dette er normalt og skyldes de genererede ioner.

RENGØRING

Sluk for apparatet, tag stikket ud af stikkontakten, og lad det køle af. Fjern beskyttelsesgitteret på luftindtaget fra apparatet for at rense det for fnuller, hår og andet snavs. Sørg for, at tilbehøret er tørt, før det sættes på hårtørreteren igen.

Skyl aldrig apparatet med vand.

OPBEVARING

Sluk for apparatet, før du trækker stikket ud af stikkontakten. Lad hårtørreteren køle helt af, før du opbevarer den, og opbevar den på et tørt sted. RESPIRE har en lomme, der kan bruges til at opbevare hårtørreteren på en krog, så den er let tilgængelig.

Undgå at vikle hårtørreteren ind med ledningen til opbevaring. Dette kan beskadige ledningen permanent.

AFSÆTNINGSMEDDELELSE

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Du må derfor ikke bare smide dine gamle apparater ud. De skal genanvendes. For at forbedre affaldssorteringen er det i loven om elektrisk og elektronisk udstyr derfor fastsat, at alt elektrisk og elektronisk udstyr skal være permanent mærket med det tilsvarende symbol, den overstregede skraldespand. Der findes gratis indsamlingssteder for gamle elektriske apparater, hvor du kan aflevere dem. Du kan få oplyst adresserne hos din by eller kommune.n.

Der tages forbehold for ændringer og fejl

Producenten påtager sig intet ansvar i tilfælde af fejlmontering, forkert eller forkert brug.

© VEHNS GROUP GmbH



RESPIRE HÅRFØNER

Sørg for å følge produsentens instruksjoner og sikkerhetsretningslinjer under hele bruken av hårføneren. Hvis du mistenker at hårføneren ikke fungerer som den skal eller overopphetes, må du slutte å bruke den umiddelbart.

ADVARSLER

- Forsikre deg om at hårføneren passer til din lokale nettspenning. Feil spenning kan føre til overoppheting eller brann.
- Bruk aldri hårføneren i nærheten av en vask, badekar, dusj eller annen vannkilde. For å beskytte mot elektrisk støt må du aldri la apparatet, strømledningen eller støpselet komme i kontakt med vann eller annen væske. Sørg alltid for at hendene er tørre før du betjener en bryter på apparatet.
- Ta aldri tak i et apparat som har falt i vannet. Slå øyeblikkelig av strømforsyningen på strømmettet og trekk ut støpselet. Ikke bruk produktet på nytt før det er testet og godkjent av en kvalifisert elektriker.
- Sørg for at hårfønerens ventilasjonsåpninger alltid er fri for lo, hår og annet rusk. Tette ventilasjonsåpninger kan føre til at hårføneren overopphetes og muligens smelter.
- Ikke bruk hårføneren på den høyeste temperaturinnstillingen i lang tid eller over lengre tid. Høy varme øker risikoen for overoppheting. Overdreven bruk kan føre til overoppheting og muligens smelte hårføneren.
- La hårføneren avkjøles mellom hver bruk. Dette vil forhindre overoppheting. Ved overoppheting slås apparatet automatisk av. Trekk ut støpselet og la apparatet avkjøles i noen minutter.

- Hvis hårføneren stopper uventet eller ikke fungerer som den skal, må du slå av strømforsyningen og trekke støpselet ut av stikkkontakten. Hvis hårføneren har falt i bakken, må du kontrollere om den har synlige skader før du bruker den igjen. Hvis den ser ut til å være skadet, må den ikke brukes.
- Ikke la hårføneren stå uten tilsyn når den er koblet til eller slått på. Slå alltid av og trekk ut støpselet når hårføneren ikke er i bruk.
- La hårføneren kjøle seg helt ned før du setter den bort.
- Elektriske apparater må alltid oppbevares på et trygt sted og utilgjengelig for barn. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under oppsyn når de bruker det og forstår farene som er involvert.

IGANGSETTING

Koble strømkabelen til en stikkontakt.

Slå på enheten og velg ønsket innstilling:

0	Av
I	normal hastighet og temperatur
II	høy hastighet og temperatur
✱	kald luft

RESPIRE gir håret ditt mer glans og gjør det lettere å gre takket være den integrerte ioniske teknologien. Når du slår på apparatet, aktiveres denne funksjonen automatisk. Dette kan forårsake en spesiell lukt. Dette er normalt og skyldes de genererte ionene.

RENGJØRING

Slå av apparatet, trekk støpselet ut av stikkontakten og la det avkjøles. Fjern beskyttelsesgitteret på luftinntaket fra apparatet for å rengjøre det for lo, hår og annet rusk. Forsikre deg om at tilbehøret er tørt før du setter det tilbake på hårføneren.

Skyll aldri apparatet med vann.

LAGRING

Slå av apparatet før du trekker støpselet ut av stikkontakten. La hårføneren avkjøles helt før du oppbevarer den, og oppbevar den på et tørt sted. RESPIRE har en lomme som kan brukes til å oppbevare hårføneren på en krok for enkel tilgang.

Unngå å pakke inn hårføneren med ledningen for oppbevaring. Dette kan skade kablen permanent.

AVHENDINGSNOTAT

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Du må derfor ikke bare kaste de gamle apparatene dine. De må resirkuleres. For å forbedre avfallssorteringen fastsetter loven om elektrisk og elektronisk utstyr derfor at alt elektrisk og elektronisk utstyr skal merkes permanent med det tilsvarende symbolet, den overkryssede søppelbøtta. Det finnes gratis innsamlingssteder for gamle elektriske apparater der du kan levere dem inn. Du kan få adressene fra din by- eller kommuneadministrasjon.

Med forbehold om endringer og feil

Produsenten påtar seg ikke noe ansvar ved feilmontering, feil eller uriktig bruk.

© VEHNS GROUP GmbH



Se till att följa tillverkarens instruktioner och säkerhetsriktlinjer när du använder din hårtork. Om du misstänker att din hårtork inte fungerar korrekt eller överhettas ska du omedelbart sluta använda den.

VARNINGAR

- Make se till att hårtorken motsvarar den lokala nätspänningen. Felaktig spänning kan orsaka överhettning eller brand.
- Never Använd hårtorken i närheten av ett handfat, badkar, dusch eller annan vattenkälla. För att skydda dig mot elektriska stötar ska du aldrig låta apparaten, nätsladden eller kontakten komma i kontakt med vatten eller någon annan vätska. Se alltid till att händerna är torra innan du använder någon strömbrytare på apparaten.
- Never sträcka sig efter en enhet som har fallit i vattnet. Stäng omedelbart av strömmen i elnätet och koppla ur nätkontakten. Återanvänd inte produkten förrän den har testats och godkänts av en kvalificerad elektriker.
- Make se till att hårtorkens ventilationsöppningar alltid är fria från ludd, hår och annat skräp. Stoppade ventilationsöppningar kan leda till att hårtorken överhettas och eventuellt smälter.
- Do Använd inte hårtorken på den högsta temperaturinställningen under en längre tid eller under en längre tid. Hög värme ökar risken för överhettning. Överdriven användning kan orsaka överhettning och eventuellt smälta hårtorken.
- Let hårtorken svalna mellan användningarna. Detta förhindrar överhettning. Vid överhettning stängs apparaten automatiskt av. Dra ur kontakten

och låt apparaten svalna i några minuter.

- If hårtorken stannar oväntat eller fungerar dåligt, stäng av strömmen och dra ut nätkontakten ur uttaget. Om hårtorken har tappats, kontrollera att den inte har synliga skador innan du använder den igen. Om den ser skadad ut får du inte använda den.
- Do lämna inte hårtorken obevakad när den är inkopplad eller påslagen. Stäng alltid av och dra ur hårtorken när den inte används.
- Allow hårtorken att svalna helt innan du stänger undan den.
- Elektriska apparater måste alltid förvaras på en säker plats och utom räckhåll för barn. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn när de använder den och förstår riskerna.

DRIFTSÄTTNING

1. Anslut nätkabeln till ett eluttag.
2. Slå på enheten och välj önskad inställning:

0	Av
I	normal hastighet och temperatur
II	hög hastighet och temperatur
*	kall luft

RESPIRE ger ditt hår mer glans och gör det lättare att kamma tack vare den integrerade joniska tekniken. När du slår på apparaten aktiveras denna funktion automatiskt när du slår på apparaten. Detta kan orsaka en specifik lukt. Detta är normalt och orsakas av de genererade jonerna.

RENGÖRING

Stäng av apparaten, dra ut den från eluttaget och låt den svalna. Ta bort skyddsgalleret vid luftintaget på apparaten för att rengöra det från ludd, hår och annat skräp. Se till att tillbehöret är torrt innan du sätter tillbaka det på hårtorken.

Skölj aldrig apparaten med vatten.

FÖRVARING

Stäng av apparaten innan du kopplar ur elkontakten från vägguttaget. Låt hårtorken svalna helt innan du förvarar den och förvara den på en torr plats. RESPIRE har en ögla som kan användas för att hänga upp hårtorken på en krok för enkel åtkomst.

Undvik att linda sladden runt hårtorken vid förvaring. Det kan permanent skada kabeln.

BORTSKAFFNINGSANVISNING

Elektriskt och elektroniskt avfall får inte kastas som hushållsavfall. Du får därför inte bara slänga dina gamla apparater. De måste återvinnas. För att förbättra avfalls-sorteringen föreskriver lagen om elektriskt och elektroniskt avfall att all elektrisk och elektronisk utrustning måste märkas permanent med motsvarande symbol, den överkryssade soptunnan. Det finns gratis återvinningsplatser för gamla elektriska apparater där du kan lämna tillbaka dem. Du kan få adresserna från din stad eller kommun.

Ändringar och fel undantas

Tillverkaren tar inget ansvar vid felaktig montering, felaktig eller inkorrekt användning.

© VEHNS GROUP GmbH



SUSZARKA DO WŁOSÓW RESPIRE

Podczas korzystania z suszarki do włosów należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta i wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku podejrzenia, że suszarka do włosów nie działa prawidłowo lub przegrzewa się, należy natychmiast zaprzestać jej używania.

OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że suszarka do włosów jest kompatybilna z lokalnym napięciem sieciowym. Nieprawidłowe napięcie może spowodować przegrzanie lub pożar.
- Nigdy nie używaj suszarki do włosów w pobliżu zlewu, wanny, prysznica lub innego źródła wody. W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym nie wolno dopuścić do kontaktu urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki z wodą lub innymi płynami. Przed naciśnięciem jakiegokolwiek przełącznika na urządzeniu należy zawsze upewnić się, że ręce są suche.
- Nigdy nie należy sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Należy natychmiast wyłączyć zasilanie sieciowe i odłączyć wtyczkę sieciową. Nie używać ponownie, dopóki produkt nie zostanie przetestowany i zatwierdzony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne suszarki do włosów są zawsze wolne od kłacek, włosów i innych zanieczyszczeń. Zatkane otwory wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie i stopienie suszarki do włosów.
- Nie używaj suszarki do włosów na najwyższym ustawieniu temperatury przez zbyt długi czas. Wysoka temperatura zwiększa ryzyko prze-

grzania. Nadmierne używanie może spowodować przegrzanie i stopienie suszarki do włosów.

- Pomiędzy kolejnymi użyciami suszarki do włosów należy pozwolić jej ostygnąć. Zapobiegnie to przegrzaniu. W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie. Odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez kilka minut.
- Jeśli suszarka do włosów nieoczekiwanie zatrzyma się lub zacznie działać nieprawidłowo, należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Jeśli suszarka do włosów została upuszczona, przed ponownym użyciem należy sprawdzić, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Jeśli urządzenie wygląda na uszkodzone nie należy go używać.
- Nie pozostawiaj suszarki bez nadzoru, gdy jest podłączone lub włączone. Nieużywaną suszarkę do włosów należy zawsze wyłączać i odłączać od zasilania.
- Przed schowaniem suszarki do włosów należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Urządzenia elektryczne należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane podczas korzystania z niego i rozumieją związane z tym zagrożenia.

URUCHOMIENIE

1. Podłącz kabel sieciowy do gniazda zasilania.
2. Włącz urządzenie i wybierz żądane ustawienie:

0	Wył.
I	Normalna prędkość i temperatura
II	Wysoka prędkość i temperatura
*	Zimne powietrze

RESPIRE nadaje włosom więcej blasku i ułatwia ich rozczesywanie dzięki zintegrowanej technologii jonowej. Po włączeniu urządzenia funkcja ta jest aktywowana automatycznie. Może to powodować specyficzny zapach. Jest to normalne zjawisko spowodowane przez generowane jony.

CZYSZCZENIE

Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozostaw do ostygnięcia. Zdejmij kratkę ochronną wlotu powietrza z urządzenia, aby oczyścić ją z kłaczków, włosów i innych zanieczyszczeń. Przed ponownym podłączeniem nasadki do suszarki do włosów upewnij się, że jest ona sucha.

Nigdy nie płucz urządzenia wodą.

PRZECHOWYWANIE

Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy wyłączyć urządzenie. Przed schowaniem suszarki do włosów należy odczekać, aż całkowicie ostygnie i przechowywać ją w suchym miejscu. RESPIRE posiada pętlę, która może być używana do przechowywania suszarki do włosów na haku w celu łatwego dostępu.

Unikaj owijania suszarki do włosów przewodem na czas przechowywania. Może to spowodować trwałe uszkodzenie przewodu.

UWAGA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie można zatem

tak po prostu wyrzucać starych urządzeń. Muszą one zostać poddane recyklingowi. Aby usprawnić segregację odpadów, ustawa o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym stanowi, że wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być trwale oznaczone odpowiednim symbolem, przekreślonym koszem na śmieci. Dostępne są bezpłatne punkty zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych. Adresy tych punktów można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Wyłączenie zmian i błędów

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku wadliwego montażu, niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania.

© VEHS GROUP GmbH



RESPIRE FÉN NA VLASY

Při používání fénu dbejte na dodržování pokynů a bezpečnostních zásad výrobce. Pokud si myslíte, že váš produkt nefunguje správně nebo se přehřívá, okamžitě jej přestaňte používat.

VAROVÁNÍ

- Zkontrolujte, že fén na vlasy odpovídá napětí v místní elektrické síti. Nesprávné napětí vede k přehřátí nebo oheň.
- Nikdy nepoužívejte fén v blízkosti umyvadel, vany, sprchy nebo dalších vodních zdrojů. Abyste zabránili elektrickému šoku, nikdy nedovolte, aby se produkt nebo jeho příslušenství dostal do kontaktu s vodou nebo jinou kapalinou. Vždy se ujistěte, že máte suché ruce, než začnete ovládat jakýkoliv spínač na fénu.
- Nikdy nesahejte na přístroj, který spadl do vody. Okamžitě odpojte od zdroje elektřiny a odpojte kabel. Znovu nepoužívejte, dokud produkt neprojde kontrolou oprávněného elektrikáře.
- Ujistěte se, že ventilační otvor fénu je vždy očištěn od vlasů, žmolků a jiných částic. Ucpaná ventilace může způsobit přehřátí či dokonce roztavení.
- Nepoužívejte po dlouhou dobu fén na maximální možnou teplotu a déle, než je nutné. Vysoká teplota zvyšuje riziko přehřátí a používání po dlouhou dobu opět vede k přehřátí, či dokonce k roztavení částí.
- Mezi použitím nechte fén vychladnout. Tento krok brání přehřátí. Pokud se produkt přehraje, automaticky se vypne. Vytáhněte fén ze zásuvky a nechte vychladnout.
- Pokud se fén zničehonic vypne nebo funguje zvláště, vypněte přívod

energie a vytáhněte ze zásuvky. Pokud vám fén spadl, zkontrolujte, jestli neobsahuje známky poškození, než jej znovu použijete. Pokud se zdá poškozený, nepoužívejte jej.

- Nenechávejte fén bez dozoru, pokud je zapnutý nebo zapojený do zásuvky. Pokaždé když produkt nepoužíváte, vypněte ho a vyjměte ze zásuvky.
- Nechte fén zcela vychladnout předtím, než ho uklidíte.
- Elektrické části musí být vždy mimo dosah dětí a na bezpečném místě. Tento produkt může být používán dětmi od 8 let a výš a lidmi se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud je u nich dozor a rozumí rizikům, která jsou spojena s používáním produktu.

ZPROVOZNĚNÍ

1. Zapojte přívodový kabel do zásuvky.
2. Zapněte zařízení a vyberte i vámi požadované nastavení:

0	vypnuto
I	normální rychlost a teplota
II	vysoká rychlost a teplota
✱	Studený vzduch

RESPIRE vašim vlasům dodá lesk a usnadňuje jejich česání díky speciální iontové technologii. Po zapnutí, je tato funkce aktivována automaticky. Tento krok může způsobovat specifický zápach. Je to zcela normální, jelikož je způsobem právě ionty.

ČIŠTĚNÍ

Vypněte fén, odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout. Odejměte ochrannou mřížku

na přívodu vzduchu z fénu a vyčistěte ji od žmolků, vlasů a jiných nečistot. Před opětovným připojením nástavce k fénu se ujistěte, že je suchý.

Nikdy neoplachujte vodou.

SKLADOVÁNÍ

Vypněte fén, než jej vytáhnete ze zásuvky. Nechte zcela vychladnout před uložením na suché místo. RESPIRE je opatřen poutkem, které umožňuje fén zavěsit pro lehkou dostupnost a uložení.

Vyhňte se obmotávání kabelu kolem fénu. Tímto by se mohl kabel poškodit.

POZNÁMKA K LIKVIDACI

Elektrický odpad a elektronické přístroje nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Proto jej nesmíte vyhodit do koše. Musí se zrecyklovat. Proto pro lepší separaci odpadů zákon o elektrických a elektronických zařízeních stanoví, že všechna elektrická a elektronická zařízení musí být označována symbolem přeškrtnuté popelnice. Pro odevzdání starých elektrospotřebičů jsou k dispozici bezplatná sběrná místa. Jejich adresy můžete získat na obecním úřadě ve vaší obci.

S výjimkou změn a chyb

Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě chybné montáže, nesprávného nebo chybného použití.

© VEHNS GROUP GmbH



FÉN NA VLASY RESPIRE

Pri používaní fénu na vlasy postupujte podľa pokynov výrobcu a v súlade s bezpečnostnými smernicami. Ak sa domnievate, že váš fén na vlasy nefunguje správne alebo sa prehrieva, okamžite ho prestaňte používať.

UPOZORNENIA

- Uistite sa, že napätie fénu na vlasy zodpovedá napätiu vašej miestnej elektrickej siete. Neprávne napätie môže viesť k prehriatiu alebo požiaru.
- Fén na vlasy nikdy nepoužívajte v blízkosti drezu, vane, sprchy alebo iného zdroja vody. Aby ste zabránili zasiahnutiu elektrickým prúdom, nikdy nedovoľte, aby sa spotrebič, napájací kábel alebo zástrčka dostala do kontaktu s vodou alebo inou tekutinou. Vždy sa uistite, že pri manipulácii so spotrebičom a pri jeho prevádzke máte suché ruky.
- Nikdy sa nesnažte vyloviť zariadenie, ktoré spadlo do vody. Okamžite vypnite prívod elektriny a odpojte zástrčku. Nepoužívajte znovu, kým produkt neotestuje a neschváli kvalifikovaný elektrikár.
- Uistite sa, že vetracie otvory fénu na vlasy nie sú zablokované vláknami, vlasmi alebo inými nečistotami. Zablokovanie prieduchov môžu viesť k prehriatiu alebo roztopeniu fénu na vlasy.
- Fén na vlasy nepoužívajte na najvyššej teplote dlhodobo. Vysoká teplota zvyšuje riziko prehriatia. Nadmerné používanie môže spôsobiť prehriatie a potenciálne roztopenie fénu na vlasy.
- Medzi použitiami nechajte fén vychladnúť. To zabráni prehriatiu. V prípade prehriatia sa spotrebič automaticky vypne. Spotrebič vypoje zo siete a nechajte ho pár minút

chladnúť.

- Ak sa fén na vlasy nečakane zastaví alebo nefunguje správne, vypnite zdroj napájania a odpojte spotrebič zo sieťovej zásuvky. Ak fén na vlasy spadol, pred ďalším použitím ho skontrolujte na viditeľné poškodenie. Ak sa zdá byť poškodený, nepoužívajte ho.
- Fén na vlasy nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený alebo zapnutý. Fén na vlasy vždy vypnite a odpojte z elektrickej siete, keď sa nepoužíva.
- Pred skladovaním nechajte fén na vlasy úplne vychladnúť.
- Elektrické spotrebiče musia byť vždy skladované na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pri používaní pod dozorom a pod podmienkou, že porozumeli hroziacim nebezpečenstvám.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.
2. Zapnite jednotku a vyberte požadované nastavenie:

0	Vypnuté
I	Normálna rýchlosť a teplota
II	Vysoká rýchlosť a teplota
*	Chladný vzduch

Fén na vlasy RESPIRE dodá vašim vlasom viac lesku a uľahčí vám rozčesávanie vďaka integrovanej ionizačnej technológii. Keď spotrebič zapnete, táto funkcia sa aktivuje automaticky. Môžete cítiť špecifický zá-

pach. Je to normálne a spôsobené tvorbou iónov.

ČISTENIE

Spotrebič vypnite, vypojte zo zásuvky a nechajte vychladnúť. Odstráňte zo spotrebiča ochrannú mriežku na prívode vzduchu a zbavte ju vlákien, vlasov a iných nečistôt. Pred pripojením nastavca k fénu na vlasy sa uistite, že nastavec je suchý.

Spotrebič nikdy neoplachujte vodou.

SKLADOVANIE

Spotrebič pred vypojením z elektrickej siete vypnite. Pred skladovaním fénu na vlasy ho nechajte úplne vychladnúť a skladujte ho na suchom mieste. Fén na vlasy RESPIRE má slučku, ktorú je možné použiť na praktické skladovanie fénu na háčiku.

Pri skladovaní neobmotávajte kábel okolo fénu. Môže to viesť k trvalému poškodeniu kábla.

POZNÁMKA O LIKVIDÁCII

Elektrické a elektronické vybavenia sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Svoje staré spotrebiče nesmiete preto len tak vyhodiť. Musia sa recyklovať. Pre podporenie triedenia odpadu uvádza preto zákon o elektrickom a elektronickom vybavení, že všetko elektrické a elektronické vybavenie musí byť trvale označené príslušným symbolom - prekríženým smetným košom. Voľne dostupné centrá na zber starého elektrického vybavenie slúžia na jeho vrátenie. Adresy týchto centier môžete získať od orgánov mestskej/obecnej správy.

S výhradou zmien a chýb.

Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade nesprávnej montáže alebo nevhodného či nesprávneho použitia.

© VEHN'S GROUP GmbH



SUŠILO ZA KOSU RESPIRE

Pridržavajte se uputa proizvođača i sigurnosnih smjernica dok upotrijebljavate sušilo za kosu. Ukoliko sumnjate da vaše sušilo za kosu ne radi ispravno ili se pregrijava, prestanite ga koristiti odmah.

UPOZORENJA

- Provjerite odgovara li napon vašeg sušila za kosu lokalnoj mreži. Neodgovarajući napon može uzrokovati pregrijavanje sušila ili požar.
- Nikada nemojte koristiti sušilo za kosu u blizini umivaonika, kade, tuša ili drugog izvora vode. Za zaštitu od strujnog udara, nikada nemojte dopustiti da sušilo, kabel za napajanje ili utikač dođu u dodir s vodom ili bilo kojom drugom tekućinom. Prije uključivanja bilo kojeg prekidača na uređaju uvijek provjerite jesu li vam ruke suhe.
- Nikada nemojte posezati za uređajem koji padne u vodu. Odmah isključite napajanje iz mreže i izvucite utikač. Nemojte ponovno koristiti proizvod dok ga ne ispita kvalificirani električar i odobri upotrebu.
- Pobrinite se da ventilacijski otvori sušila za kosu uvijek budu bez dlačica, kose i drugih nečistoća. Začepljeni otvori mogu uzrokovati pregrijavanje sušila za kosu i njegovo potencijalno topljenje.
- Nemojte koristiti sušilo za kosu na najvišoj postavci temperature dulje vremensko razdoblje. Visoka temperatura povećava rizik od pregrijavanja. Pretjerana upotreba može uzrokovati pregrijavanje sušila za kosu i njegovo potencijalno topljenje.
- Pustite da se sušilo za kosu ohladi između dva korištenja. To će spriječiti pregrijavanje. U slučaju pregrijavanja uređaj se automatski isključuje. Isključite uređaj i ostavite ga nekoliko

minuta da se ohladi.

- Ako sušilo za kosu neočekivano prestane raditi ili ne radi ispravno, isključite napajanje i izvucite utikač iz utičnice. Ako vam je sušilo za kosu palo, provjerite ima li na njemu vidljivih oštećenja prije ponovne uporabe. Ukoliko izgleda oštećeno, nemojte ga koristiti.
- Ne ostavljajte sušilo za kosu bez nadzora kada je priključeno u struju ili uključeno da radi. Uvijek isključite i iskopčajte sušilo za kosu iz napajanja kada nije u upotrebi.
- Pustite da se sušilo za kosu potpuno ohladi prije nego ga spremite.
- Električni uređaji uvijek moraju biti pohranjeni na sigurnom mjestu i izvan dohvata djece. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom dok ga koriste i razumiju opasnosti vezane uz korištenje uređaja.

UPUTE ZA KORIŠTENJE

1. Spojite strujni kabel u strujnu utičnicu.
2. Uključite uređaj i odaberite željenu postavku:

0	Isključeno
I	Normalna brzina i temperatura
II	Velika brzina i visoka temperatura
*	Hladan zrak

RESPIRE pruža vašoj kosi više sjaja i olakšava raščesljavanje zahvaljujući ugrađenoj ionskoj tehnologiji. Kada uključite uređaj, ova funkcija se automatski aktivira. Može uzrokovati specifičan miris. To je normalno i uzrokovano je generi-

ranim ionima.

ČIŠĆENJE

Isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice i ostavite da se ohladi. Uklonite iz uređaja zaštitnu rešetku na ulazu zraka kako biste ga očistili od dlačica, dlaka i drugih nečistoća. Provjerite je li nastavak suh prije nego ga ponovno postavite na sušilo za kosu.

Nikada nemojte ispirati uređaj vodom.

POHRANA

Prije izvlačenja strujnog utikača iz utičnice isključite uređaj. Pustite da se sušilo za kosu potpuno ohladi prije nego ga spremite i čuvajte ga na suhom mjestu. RESPIRE sadrži omču koja se može koristiti za smanjenje sušila za kosu na kuku radi lakšeg pristupa.

Izbjegavajte omatanje sušila za kosu s kablom radi skladištenja. To može trajno oštetiti kabel.

NAPOMENA O ODLAGANJU

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati skupa s kućnim otpadom. Stoga ne smijete jednostavno baciti stare uređaje, već se isti moraju reciklirati. Kako bi se poboljšalo odvajanje otpada, Pravilnik o gospodarenju otpadom električnom i elektroničkom opremom stoga propisuje da sva električna i elektronička oprema mora biti trajno označena odgovarajućim simbolom prekrštenog spremnika za sakupljanje otpada s kotačima. Dostupna su vam besplatna sabirna mjesta za stare električne uređaje na kojima ih možete vratiti. Adrese možete dobiti u upravi grada ili općine.

Promjene i pogreške izuzete

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost u slučaju neispravne montaže, neprimkladne ili nepravilne uporabe.

© VEHNS GROUP GmbH



USCĂTORUL DE PĂR RESPIRE

Asigurați-vă că respectați indicațiile producătorului și recomandările de siguranță pe toată durata utilizării uscătorului de păr. Dacă suspectați că uscătorul de păr nu funcționează corect sau se supraîncălzește, încetați imediat utilizarea acestuia.

ATENȚIONĂRI

- Verificați ca uscătorul de păr să corespundă voltajului rețelei locale. Un voltaj incorrect poate cauza o supraîncălzire sau un incendiu.
- Nu utilizați niciodată uscătorul de păr în apropierea chiuvetei, căzii, dușului sau a altei surse de apă. Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu lăsați niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul să intre în contact cu apa sau cu orice alt lichid. Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a acționa oricare dintre butoanele produsului.
- Nu atingeți niciodată produsul dacă a căzut în apă. Întrerupeți imediat alimentarea cu energie electrică de la rețea și deconectați ștecherul. Nu refolosiți produsul până când acesta nu a fost testat și autorizat de către un electrician calificat.
- Asigurați-vă că orificiile de ventilație ale uscătorului de păr sunt întotdeauna lipsite de scame, păr și alte reziduuri. Orificiile de aerisire înfundate pot cauza supraîncălzirea și posibila topire a pieselor uscătorului de păr.
- Nu utilizați uscătorul de păr la setarea de temperatură maximă pentru o perioadă lungă sau prelungită de timp. Căldura ridicată crește riscul de supraîncălzire. Utilizarea excesivă poate cauza supraîncălzirea și posibila topire a pieselor din uscătorul de păr.
- Lăsați uscătorul de păr să se

răcească între utilizări. Acest lucru va preveni supraîncălzirea. În caz de supraîncălzire, aparatul se oprește automat. Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească timp de câteva minute.

- Dacă uscătorul de păr se oprește brusc sau funcționează necorespunzător, opriți alimentarea cu energie electrică și deconectați ștecherul de la priză. Dacă uscătorul de păr a fost scăpat, verificați să nu prezinte deteriorări vizibile înainte de a-l reutiliza. Dacă pare deteriorat, nu-l folosiți.
- Nu lăsați uscătorul de păr nesupravegheat atunci când este conectat sau pornit. Întotdeauna opriți și scoateți din priză uscătorul de păr atunci când nu este utilizat.
- Lăsați uscătorul de păr să se răcească complet înainte de a-l depozita.
- Aparatele electrice trebuie să fie întotdeauna păstrate într-un loc sigur și ferit de accesul copiilor. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, numai dacă acestea dau dovadă că înțeleg pericolele implicate.

UTILIZARE

- Conectați cablul de alimentare la rețeaua de curent electric.
- Porniți aparatul și alegeți funcția dorită:

0	Oprește
I	viteză și temperatură normală
II	viteză și temperatură ridicată
*	aer rece

Produsul RESPIRE oferă părului dvs. mai multă strălucire și îl face mai ușor de pieptănat datorită tehnologiei ionice integrate. Când porniți aparatul, această funcție este activată automat. Este posibil să determine apariția unui miros specific. Acest lucru este normal și este cauzat de ionii generați.

CURĂȚARE

Opriiți aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. Îndepărtați grila de protecție de la intrarea aerului în aparat pentru a o curăța de scame, păr și alte reziduuri. Asigurați-vă că accesoriul este uscat înainte de a-l atașa din nou la uscătorul de păr.

Nu clătiți niciodată aparatul cu apă.

DEPOZITARE

Opriiți aparatul înainte de a deconecta ștecherul de la priză. Lăsați uscătorul de păr să se răcească complet înainte de a-l depozita și păstrați-l într-un loc uscat. RESPIRE este prevăzut cu un sistem de agățare care poate fi utilizat pentru a-l depozita la îndemână.

Evitați să înfășurați cablul în jurul uscătorului de păr atunci când îl depozitați. Acest lucru poate deteriora permanent cablul.

ELIMINAREA DEȘEURILOR

Echipamentele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Prin urmare, nu trebuie să aruncați pur și simplu aparatele vechi. Acestea trebuie să fie reciclate. Pentru a îmbunătăți separarea deșeurilor, legea privind echipamentele electrice și electronice prevede ca toate acestea să fie marcate în permanență cu simbolul corespunzător, respectiv coșul de gunoi barat. Puteți preda aparatele vechi la punctele de colectare gratuite. Adresele

acestora pot fi obținute de la administrația zonei în care locuiți.

Modificările și erorile sunt exceptate

Producătorul nu își asumă nicio răspundere în cazul asamblării defectuoase, utilizării necorespunzătoare sau incorecte.

© VEHNS GROUP GmbH



СЕШОАР RESPIRE

Уверете се, че следвате на производителя и указанията за безопасност докато употребявате Вашия сешоар. Ако подозирате, че сешоарът Ви не работи правилно или прегрява, незабавно спрете да го използвате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Уверете се, че Вашият сешоар отговаря на напрежението на местната мрежа. Неправилното напрежение може да причини прегряване или пожар.
- Никога не използвайте сешоара си близо до мивка, вана, душ или друг източник на вода. За да се предпазите от токов удар, никога не позволявайте уреда, хранящия кабел или щепсела да бъдат в контакт с вода или друга течност. Винаги се уверявайте, че ръцете Ви са сухи, преди да натиснете което и да е копче на уреда.
- Никога не посягайте към уред, който е паднал във вода. Незабавно изключете храняването от електрическата мрежа и извадете щепсела. Не използвайте повторно, докато продуктът не бъде тестван и одобрен от квалифициран електротехник.
- Уверете се, че вентилационните отвори на сешоара винаги са чисти от мърс, косми и други отпадъци. Запушените вентилационни отвори могат да причинят прегряване на сешоара и евентуално разтопяване.
- Не използвайте сешоара на най-високата настройка за продължителен период от време. Високата температура увеличава риска от прегряване. Прекомерната

употреба може да причини прегряване и може да разтопи уреда.

- Оставете сешоара да изстине между ползванията. Това ще предотврати неговото прегряване. В случай на прегряване, уредът се изключва автоматично. Изключете уреда от контакта и го оставете да изстине за няколко минути.
- Ако сешоарът неочаквано спре да работи или се повреди, изключете храняването и извадете щепсела от контакта. Ако сешоарът е бил изпуснат, проверете го за видими повреди, преди да го използвате отново. Ако изглежда повреден, не го използвайте.
- Не оставяйте сешоара без надзор, когато е включен. Винаги изключвайте сешоара от контакта, когато не го използвате.
- Оставете сешоара да изстине напълно, преди да го приберете.
- Електрическите уреди винаги трябва да се съхраняват на безопасно място и далеч от деца. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение, когато го използват и разбират свързаните с това опасности.

ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Свържете хранящия кабел към електрическия контакт.
2. Включете устройството и изберете желаната настройка:

0	Изключено
I	Нормална скорост и температура
II	Висока скорост и температура
*	Студен въздух

RESPIRE придава на косата повече блясък и улеснява разресването ѝ благодарение на интегрираната йонна технология. Когато включите уреда, тази функция се активира автоматично. Това може да причини специфична миризма. Това е нормално и се причинява от генерираните йони.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда, извадете щепсела от електрическата мрежа и го оставете да изстине. Отстранете защитната решетка на входа за въздух от уреда, за да го почистите от мърс, косми и други отпадъци. Уверете се, че приставката е суха, преди да я прикрепите отново към сешоара.

Никога не изплаквайте уреда с вода.

СЪХРАНЕНИЕ

Изключете уреда, преди да извадите щепсела от контакта. Оставете сешоара да се охлади напълно, преди да го приберете и го съхранявайте на сухо място.

RESPIRE има примка, която може да се използва за съхранение на сешоара на кука за по-лесен достъп.

Избягвайте да увивате сешоара с кабела за съхранение. Това може трайно да повреди кабела.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Следователно не трябва просто да изхвърляте старите си уреди. Те трябва да бъдат рециклирани. За да се подобри разделното изхвърляне на отпадъците, Законът за електрическото и електронното оборудване постановява, че цялото електрическо и електронно оборудване трябва да бъде постоянно маркирано със съответния символ, т.е. зачеркнатата кофа за боклук. На разположение са безплатни пунктове за събиране на стари електрически уреди, за да ги върнете. Можете да получите адресите от Вашата градска или общинска администрация.

Изключени са промени и грешки.

Производителят не поема отговорност в случай на неправилно сглобяване или неправилна употреба.

© VEHN'S GROUP GmbH



RESPIRE PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

Naudodami plaukų džiovintuvą būtinai laikykitės gamintojo instrukcijų ir saugos nurodymų. Jei įtariate, kad plaukų džiovintuvas veikia netinkamai arba perkaista, nedelsdami nustokite jį naudoti.

ĮSPĖJIMAI

- Įsitikinkite, kad plaukų džiovintuvas atitinka vietinio elektros tinklo įtampą. Netinkama įtampa gali sukelti perkaitimą arba gaisrą.
- Niekada nenaudokite plaukų džiovintuvo šalia kriauklės, vonios, dušo ar kito vandens šaltinio. Norėdami apsisaugoti nuo nukrėtimo, niekada neleiskite, kad prietaisas, maitinimo laidas ar kištukas liestųsi su vandeniu ar bet koku kitu skysčiu. Visada įsitikinkite, kad jūsų rankos yra sausos, prieš naudodami bet kurį prietaisą jungiklį.
- Niekada nesiekite į vandenį įkritusio įrenginio. Nedelsdami išjunkite maitinimo šaltinį iš elektros tinklo ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo. Nenaudokite gaminio pakartotinai, kol jo neišbandė ir napatvirtino kvalifikuotas elektrikas.
- Visada patikrinkite, kad plaukų džiovintuvo ventiliacijos angose nėra pūkelių, plaukų ir kitų šiukšlių. Užsikimšusios ventiliacijos angos gali sukelti plaukų džiovintuvo perkaitimą ir galimą išsilydymą.
- Nenaudokite plaukų džiovintuvo aukščiausios temperatūros nustatymu ilgą laiką arba ilgesnį laiką. Didelis karštis padidina perkaitimo riziką. Per ilgą naudojimą gali sukelti perkaitimą ir galbūt išlydyti plaukų džiovintuvą.
- Leiskite plaukų džiovintuvui atvėsti prieš pakartotinį naudojimą. Taip išvengsite perkaitimo. Perkaitimo

atveju prietaisas automatiškai išsijungia. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir leiskite jam kelias minutes atvėsti.

- Jei plaukų džiovintuvas netikėtai sustoja arba blogai veikia, išjunkite maitinimo šaltinį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Jei plaukų džiovintuvas nukrito ar buvo stipriai sudaužtas, prieš vėl naudodami patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų. Jei jis atrodo pažeistas, nenaudokite jo.
- Nepalikite plaukų džiovintuvo be priežiūros, kai jis įjungtas arba prijungtas prie elektros tiekimo. Kai plaukų džiovintuvas nenaudojamas, visada jį išjunkite ir ištraukite iš elektros tinklo.
- Prieš supakuodami plaukų džiovintuvą, leiskite jam visiškai atvėsti.
- Elektros prietaisai visada turi būti laikomi saugioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi ir supranta su juo susijusius pavojus.

NAUDOJIMAS

1. Prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo.
2. Įjunkite įrenginį ir pasirinkite norimą nustatymą:

0	Išjungta
I	Normalus greitis su karščiu
II	Didelis greitis su karščiu
*	Šaltas oras

Dėl integruotos jonų technologijos RESPIRE suteikia plaukams daugiau blizgesio ir palengvina jų šukavimą. Įjungus prietaisą ši funkcija įsijungia automatiškai. Dėl to gali atsirasti specifinis kvapas. Tai normalu, jį sukelia susidarantys jonai.

Galimi pakeitimai ir klaidos

Gamintojas neprisima jokios atsakomybės dėl netinkamo surinkimo bei netinkamo ar neteisingo naudojimo.

© VEHNS GROUP GmbH

VALYMAS

Išjunkite prietaisą, ištraukite jį iš elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti. Nuimkite apsaugines groteles nuo oro įleidimo angos ir išvalykite jas nuo pūkelių, plaukų ir kitų šiukšlių. Prieš vėl pritvirtindami priedą prie plaukų džiovintuvo įsitikinkite, kad jis yra sausas.

Niekada neplaukite prietaiso vandeniu.

LAIKYMAS

Prieš ištraukdami elektros tinklo kištuką iš lizdo, išjunkite prietaisą. Prieš supakuodami plaukų džiovintuvą, leiskite jam visiškai atvėsti ir laikykite jį sausoje vietoje. RESPIRE yra kilpa, kurią galima naudoti plaukų džiovintuvui laikyti ant kabliuko, kad jis būtų lengvai pasiekiamoje vietoje.

Laikydami plaukų džiovintuvą venkite jį apvynioti laidu. Tai gali negrįžtamai sugadinti laidą.

DISPONAVIMO PASTABA

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Todėl negalima tiesiog išmesti senų prietaisų. Jie turi būti perdirbti. Todėl, siekiant pagerinti atliekų rūšiavimą, Elektros ir elektroninės įrangos įstatyme nustatyta, kad visa elektros ir elektroninė įranga turi būti nuolat pažymėta atitinkamu simboliu – perbraukta šiukšliadėžė. Senus elektros prietaisus galite atiduoti nemokamuose surinkimo punktuose. Jų adresus galite sužinoti iš savo miesto ar savivaldybės administracijos.



FI RESPIRE – HIUSTENKUIVAAJA

Hiustenkuivaajaa käytettäessä on tärkeää noudattaa huolellisesti valmistajan ohjeita ja turvallisuusohjeita. Jos epäilet, että hiustenkuivaaja ei toimi kunnolla tai että se ylikuumenee, on erittäin tärkeää lopettaa käyttö välittömästi.

VAROITUKSET

- Varmista, että hiustenkuivaaja on yhteensopiva paikallisen jännitteen kanssa. Väärän jännitteen käyttö voi johtaa ylikuumenemiseen tai tulipalovaaraan.
- Älä koskaan käytä hiustenkuivaajaa vesilähteiden, kuten lavuaarien, kylpyammeiden, suihkujen tai muiden märkien tilojen lähellä. Sähköiskun välttämiseksi vältä laitteen, virtajohdon tai pistokkeen ja nesteiden välistä kosketusta. Varmista, että kätesi ovat kuivat ennen kuin käytät hiustenkuivaajan kytkimiä.
- Jos hiustenkuivaaja putoaa veteen, älä yritä nostaa sitä ylös. Katkaise virta välittömästi pääkytkimestä ja irrota se pistorasiasta. Älä käytä hiustenkuivaajaa uudelleen ennen kuin pätevä sähköasentaja on tarkastanut ja hyväksynyt sen.
- Tarkista säännöllisesti hiustenkuivaajan tuuletusaukot, jotta niissä ei ole nukka-, hius- tai roskia. Tukkeutuneet tuuletusaukot voivat aiheuttaa ylikuumenemista ja mahdollisesti sulattaa hiustenkuivaajan.
- Vältä hiustenkuivaajan käyttöä korkeimmalla lämpötila-asetuksella pitkiä aikoja. Pitkäaikainen käyttö korkealla lämmöllä lisää ylikuumenemisen riskiä ja voi aiheuttaa hiustenkuivaajan sulamisen.
- Anna hiustenkuivaajan jäähtyä käyttökertojen välillä ylikuumenemisen estämiseksi. Jos laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä ylikuumene-

misen vuoksi, irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutaman minuutin ajan.

- Jos hiustenkuivaaja lakkaa yhtäkkiä toimimasta tai siinä on toimintahäiriö, katkaise virta ja irrota se pistorasiasta. Ennen kuin käytät sitä uudelleen, tarkista, onko siinä näkyviä vaurioita, erityisesti jos se on pudonnut. Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos se näyttää vaurioituneelta.
- Älä koskaan jätä hiustenkuivaajaa vartioimatta, kun se on kytketty pistorasiaan tai päällä. Sammuta ja irrota hiustenkuivaaja aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Anna hiustenkuivaajan jäähtyä kokonaan ennen sen varastointia.
- Säilytä sähkölaitteet turallisessa paikassa lasten ulottumattomissa. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa, mutta vain aikuisen valvonnassa ja ymmärtäen siihen liittyvät vaarat.

KÄYTTÖÖNOTTO

1. Kytke pääkaapeli pistorasiaan.
2. Kytke laite päälle ja valitse haluamasi asetus:

0	Pois päältä
I	normaali nopeus ja lämpötila
II	korkea nopeus ja lämpötila
*	kylmä ilma

RESPIRE lisää hiusten kiiltoa ja parantaa niiden kammattavuutta integroidun ioniteknologiansa ansiosta. Kun kytket laitteen virran, ionitoiminto aktivoituu automaattisesti, ja se saattaa aiheuttaa tietyn

hajun. Tämä on täysin normaalia ja johtuu syntyvistä ioneista.

PUHDISTUS

Sammuta laite ja irrota se virtalähteestä. Anna sen jäähtyä ennen jatkamista. Irrota laitteen ilmanottoaukon suojasäleikkö. Näin voit puhdistaa sen perusteellisesti ja poistaa mahdolliset nukka-, hius- tai roskakertymät. Varmista ennen säleikön kiinnittämistä takaisin, että se on täysin kuiva. Kosteus voi vahingoittaa laitetta ja vaikuttaa sen suorituskykyyn. On tärkeää muistaa, että laitetta ei saa koskaan huuhdella vedellä. Vesi voi aiheuttaa vahinkoa ja aiheuttaa turvallisuusriskin.

SÄILYTYS

Ennen kuin irrotat verkkopistokkeen pistorasiasta, sammuta laite turvallisuuden varmistamiseksi. Anna hiustenkuivaajan jäähtyä kokonaan ennen sen varastointia. Tämä auttaa ehkäisemään mahdollisia kuumuuteen liittyviä vaaratilanteita ja pidetään laitteen käyttöikä.

Säilytä hiustenkuivain kuivassa paikassa suojellaksesi sitä kosteudelta ja kosteudelta, jotka voivat ajan mittaan aiheuttaa vaurioita.

RESPIRE:ssa on kätevä silmukka, jonka avulla voit ripustaa hiustenkuivaajan koukuun, jotta se on helposti saatavilla. Vältä kietomasta johtoa hiustenkuivaajan ympärille säilytystä varten. Se voi johtaa johdon pysyvään vaurioitumiseen, mikä vaikuttaa laitteen suorituskykyyn ja turvallisuuteen.

HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä vanhoja laitteita kotitalousjätteen mukana. Pelkkä poisheittäminen ei ole asianmukainen menetelmä. Kierrätys on vastuullinen tapa käsitellä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Nämä laitteet sisältävät arvokkaita materiaaleja, jotka voidaan käyttää uudelleen ja kierrättää.

Sähkö- ja elektroniikkalaitelaki edellyttää, että kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet merkitään pysyvästi yliviivatulla roskakorisymbolilla. Tämä symboli osoittaa, että niitä ei saa hävittää tavallisiin jätteisiin. Jätteiden lajittelun ja kierrätyksen tehostamiseksi on nimettyjä keräyspisteitä, joihin voit palauttaa vanhat sähkölaitteet. Nämä keräyspisteet ovat yleensä kaupungin tai kunnan hallinnon tarjoamia. Ota yhteyttä paikalliseen kaupunki- tai kunnallishallintoon saadaksesi näiden keräyspisteiden osoitteet ja sijainnit. He voivat antaa sinulle tarvittavat tiedot.

Muutokset ja virheet ovat odotettavissa

Valmistaja ei ota vastuuta virheellisestä kokoonpanosta, epäasianmukaisesta tai virheellisestä käytöstä.

© VEHNS GROUP GmbH





www.ailoria.de

VEHNS GROUP

VEHNS GROUP GmbH, Theatinerstrasse 40-42, 80333 Munich, Germany
service@vehnsgroup.com www.vehnsgroup.com